

## ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΔΕΚΑΠΕΝΤΑΣΥΛΛΑΒΟΥ

(αρχές 11ου-μέσα 12ου αι.)

## I. Συμεών Νέος Θεολόγος (έκδ. Καμπύλη)

εἶχον δ' ἐν διανοίᾳ μου μικρὰν παραμυθίαν  
 τοῦ μὴ καταφλεχθῆναι **με**, τοῦ μὴ κατακαῆναι  
 ὡσπερ κηρὸς ἀπὸ πυρός, ὡς εἶπεν ὁ προφήτης,  
 τὸ μακρόθεν ὑπάρχειν **με** πυρὸς τοῦ ἀπροσίτου  
 70 καὶ σκότους μέσον ἴστασθαι καὶ κρύπτεσθαι ἐν τούτῳ,  
 ὅθεν ὡς ἐξ ὀπῆς μικρᾶς καὶ ὄρων ἰλιγγίων·  
 ἐν τούτοις μου διάγοντος καὶ τὸν νοῦν ἀσχολοῦντος  
 καὶ οἶονεῖ ἐν οὐρανῷ δοκοῦντος ἀτενίζειν  
 καὶ τρέμοντος μὴ πλεῖόν **με** παραδειχθεὶς ἐκλείξει,  
 75 αὐτὸν ἐκεῖνον εὐρηκα, ὃν μακρόθεν ἐώρων,  
 ὃν Στέφανος ἐώρακεν οὐρανῶν ἀνοιγέντων  
 καὶ Παῦλος πάλιν ὕστερον ἰδὼν ἀπετυφλώθη,

52 Ioh. 14, 9    57 1 Tim. 6, 16    62sq. Diogen. cent. 5, 15 (= Corp. Paroem. Gr. II p. 252)    68 Ps. 67, 3; Mich. 1, 4    76 Act. 7, 56    77 Act. 9, 9

E PN(M)D QΓ(O)Z

52 πατέρα βλέπει: βλέπει καὶ τὸν πατέρα E (in quo duae syllabae redundant)    56 καθορῶ: θεωρῶ PND    62 ὡς ἐξ ἄκρου τοῦ κρασπέδου ὄλον τὸ ὕφασμα (ὄλον post ὕφασμα transpos. Z): ὡς ἐξ ἄκρου τὸ ὕφασμα ὄλον πέλει (-λυ ιotac. cod.) κρασπέδου m. c. E    de metro hemist. pr. v. Prolegg. p. CCCXLVIII; hemist.

ὄλον ὡς πῦρ ἐπαληθῶς μέσον ἐμῆς καρδίας·  
 θροηθεὶς οὖν τῷ θαύματι καὶ τρομάξας μεγάλως  
 80 ἐξέστην ὄλος ἐκλυθεὶς, ὄλος ἐξαπορήσας,  
 μὴ φέρων τε τὸ ἄστεκτον τῆς δόξης ἀπεστράφην·  
 ἐν τῇ νυκτί τε ἔφυγον αἰσθήσεων τῶν ὧδε  
 καὶ σκεπασθεὶς τοῖς λογισμοῖς ἀπεκρύβην ἐν τούτοις,  
 ὡσπερ ἐν μνήματι ἐμβάς, καὶ ἀντὶ λίθου τοῦτο  
 85 τὸ σῶμα τὸ βαρύτερον ἐπιθεὶς ἐσκεπάσθη  
 καὶ ἀπεκρύβην τῷ δοκεῖν τὸν πανταχοῦ παρόντα,  
 τὸν πάλαι **με** ἐγείραντα νεκρὸν καὶ τεθαμμένον·  
 φρίξας γὰρ καὶ μὴ ἰσχύων βλέπειν αὐτοῦ τὴν δόξαν  
 ὑπείσελθεῖν προήρημαι καὶ προσμεῖναι τῷ τάφῳ  
 90 καὶ κατοικεῖν μετὰ νεκρῶν ζῶν αὐτὸς ἐν τῷ τάφῳ  
 ἥπερ καταφλεχθῆναι **με** καὶ ἄρδην ἀπολέσθαι·  
 ἐκεῖ πάντως καθήμενον δεῖ **με** θρηνεῖν ἀπαύστως

## II. Μιχαήλ Ψελλός (έκδ. Westerink)

## POEMA 7: RHETORICA

## Poema 7. Rhetorica

Michaeli Ducae cum patre regnanti (ca. 1060–1067) inscribit (simul cum Grammatica, quae praecedat) codex P; sine dedicatione ceteri.

Est epitome corporis Hermogeni: de statibus (vss. 4–79), de inventione (vss. 80–352), de ideis (vss. 353–417), de methodo (vss. 518–540); ipsum Hermogenem passim sequitur, interpretibus contemporaneis hic illic ut videtur usus, praesertim ubi exempla e Patribus afferuntur (114–121; 167–174; 182–183; 189–197), sed cf. etiam 363–370. Ioannis Siceliotae opus rhetoricum haud ita multo sua aetate antea vituperat semel et iterum in Theologicis I, Op. 47, 80–89 et 102, 19–23 Gautier.

Τοῦ αὐτοῦ σύνοψις τῆς ῥητορικῆς διὰ στίχων ὁμοίων πρὸς τὸν αὐτὸν βασιλέα

Εἰ μάθοις τῆς ῥητορικῆς τὴν τέχνην, στεφηνόρε,  
ἔξεις καὶ λόγου δύναμιν, ἔξεις καὶ γλώττης χάριν,  
ἔξεις καὶ πιθανότητα τῶν ἐπιχειρημάτων.

Πολιτικῶν καὶ γὰρ ἐστὶ θεωρὸς ζητημάτων,  
πολιτικὸν δὲ ζήτημα κατὰ τὸν τεχνολόγον  
ἀμφιβολία λογικὴ καὶ μερικὴ τυγχάνει  
ἐκ τῶν παρὰ ταῖς πόλεσιν ἐθῶν καὶ νόμων πλέον  
περὶ δικαίων καὶ καλῶν καὶ περὶ συμφερόντων.  
εἶδη γὰρ τῆς ῥητορικῆς ταῦτα τὰ τρία μόνα,  
δικανικὸν καὶ συμβουλή, καὶ πανηγυρὶς τρίτον·  
καὶ τέλος μὲν δικανικοῦ τὸ δίκαιον τυγχάνει,  
τὸ καλὸν πανηγυρικοῦ, συμβουλῆς τὸ συμφέρον.

Τὸ λογικὸν δὲ ζήτημα, δέσποτά μου, τῆς τέχνης  
οὐκ ἔστι περατούμενον (τοῦτο γὰρ τὸ τῶν νόμων),  
ἀλλ' ἔστηκε ζητούμενον εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον.

Οὐκ ἔστι δ' ἰσοδύναμος φύσις τῶν ζητημάτων·  
πρόσωπα γὰρ καὶ πράγματα κρείττω καὶ χείρω φέρει.  
πολλάκις δ' ἐστὶν ἄχρηστον ἐν ἑκ τῶν δύο τούτων·

7 5–8 Hermog. De stat. 1 pp. 28, 15–29, 4 || 9–10 Aristot. Rhet. I 3, 1358 b 6–8 ||  
11–12 ibid. b 20–29 || 16–21 cf. Hermog. De stat. 1 pp. 29, 12–13; 30, 7–9; 17–18

7 r<sup>m</sup> 176<sup>r</sup>–181<sup>r</sup> r<sup>v</sup> 194<sup>r</sup>–203<sup>v</sup> P 186<sup>v</sup>–188<sup>v</sup> W 111<sup>v</sup>–132<sup>v</sup> || ed. Walz 687–703 || tit. sec.  
P: Τοῦ ψελλοῦ σύνοψις τῆς ῥητορικῆς διὰ στίχων πολιτικῶν: αἱ στάσεις r<sup>m</sup> Τοῦ ψελλοῦ  
W || 1 εἰ om. P | μάθησις P || 2 λόγων r<sup>v</sup> | γλώττης r<sup>m</sup> r<sup>v</sup>: λόγου PW || 5 δὲ] τε r<sup>m</sup> || 8 περὶ r<sup>m</sup> P ||  
9 τὰ τρία ταῦτα τρι. r<sup>m</sup> || 10 σύμβουλον r<sup>m</sup> | πανηγυρὶς τὸ (om. καὶ) W || 12 συμβούλου  
r<sup>m</sup> || 14 παραιτούμενον r<sup>v</sup> || 18 δ' om. r<sup>v</sup>

## III. Κωνσταντίνος Μανασσής (έκδ. Λαμψίδη)

- ὀπόσον ὑπουράνιον ἦν λελειμμένον ὕδωρ  
καὶ πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς ἐκάλυπτε λιμνάζον,  
πᾶσαν τὴν χύσιν εἰς ταῦτὸ συνήγαγεν ἀθρόως,  
55 ὡς εἰ τις γάλακτος λευκοῦ νοτίδα γλυκυχύμου 55  
ὀπῶ συμπῆξει καὶ τυροῦ κύκλον ἀποτορνεύσει.  
ἀπορραγέντος τοιγαροῦν τοῦ πρὶν ἐπιπροσθοῦντος  
ᾤφθη τὸ πρόσωπον τῆς γῆς, ἡ μόρφωσις ἐφάνη  
καὶ τῶν ὄρων καὶ τῶν πετρῶν καὶ λόφων βαθυκρήμων.  
60 ἐντεῦθεν τὸ μὲν σύστημα σύμπαν τὸ τῶν ὑδάτων 60  
θάλασσαν κατωνόμασε, τῆς δὲ ξηρᾶς τὴν φύσιν,  
ὀπόση πετροστοίβαστος, ὄση λιπαροβῶλαξ,  
γῆν ὁ τεχνίτης κέκληκε θεὸς ὁ παντεργάτης·  
τὴν δ' ὑπερφέρουσαν αὐτοῦ δύναμιν ἐμφανίζων,  
65 μήπω λαμψάσης τῆς αὐγῆς τοῦ γίγαντος ἡλίου, 65  
παντοδαπὴν ἐκέλευσε βοτάνην ἐκφυῆναι,  
τὴν μὲν πρὸς μόνην ἡδονὴν καὶ τέρψιν τῶν βλεφάρων,  
τὴν δὲ καὶ ζφοθρέμμονα καὶ τοῖς ἐν γῆ χρησίμην.  
τότε τὸ πρῶτον στολισμοῖς ἡ γῆ κατηγλαίσθη  
70 ὑπὲρ κορίσκην τρυφερὰν ἄρτι νυμφευομένην, 70  
χρυσιοφόρον, στίλβουσαν πέπλοις καταμαργάροις·  
Ἐλαμπεν Ἴον εὖοσμον, ἀντέλαμπε τὸ ῥόδον,

69-99 vide O. Schissel, Der byzantinische Garten, et Lampsidis, Φιλολογικά, p. 169-72

53/54 : Lge. 2,5 55/56 γάλακτος... συμπῆξει: Ilias 5,902 58/59 : Lge. 2,6  
60/61 : Ce. I 426,1/2 61 ξηρᾶς τὴν φύσιν: Ce. I 8,6/7 65 γίγαντος ἡλίου: I Mac.  
6,39; Ps. 18,6; 103,9; Si. 50,7; Ier. Epist. 66; Poèmes astron. (ed. E. Miller) 286; Prodro-  
mos (ed. Hörandner) 177,3; vide vv. 108, 3233, 4211 66 παντοδαπὴν... βοτάνην: Spin. 35  
ἐκέλευσε βοτάνην ἐκφυῆναι: Ce. I 8,9; Mel. 2,18; Pol. 10,16-19

BCDFΘJ K(usque ad 61) MPRTV  
52 ἐπουράνιον JKM : ἦν ὑπ' οὐρανόν D Bekk ἦν λελειμμένον ὕδωρ KMT : ὕδωρ  
ἐπιπολεῖον D : ὕδωρ περιπολεῖον Bekk 53 τῆς γῆς : αὐτῆς CDFMPRTV Bekk : ενα-  
τίδα B λιμνάζων JMTV 54 φύσιν F : κτίσιν D ταυτὸ CFMRTV ἀθρόον JK  
55 ὡσεὶ R εἰ τις... νοτίδα γλυκυχύμου : τίνα... γλυκύχυμον νοτίδα D νοτίδος P  
56 ὄσας DR συμπῆξη DR : συμμῆξει K : συμμῆζει FJ : πη sup. μί F<sup>1</sup> ἀποτορνεύ-  
ση D : -οι R 59 πετρῶν καὶ τῶν ὄρων CDFKMPTV Bekk βαθυκρήμων P : -κρή-  
μων V 60 μὲν τὸ FK 63 παντοκράτωρ Θ : τεργάτης Θ<sup>1</sup> 64 αὐτῶ CDF Bekk  
65 μήπως... γίγαντος τοῦ Θ 66 ἐκέλευσεν MV 67 ἐκφυῆναι M : τῶν βλεφάρων su-  
peract. M<sup>1</sup> 72 τὸν... στολισμόν C 72 οἶον... ἀντέλαμπεν ὡς D

## ΣΥΝΟΨΙΣ ΧΡΟΝΙΚΗ

[Bekk 73] 9

- ἴων χροιά παντοδαπή πάντοθεν ὑπεγέλα,  
 κυαναυγής, πορφύρεος, ὑπόκιρρος ἐτέρα·  
 75 τινὰ μὲν περιπόρφυρα τῶν ῥόδων ἐωρᾶτο, 75  
 τινὰ δ' ὑπελευκαίνετο καὶ γλύκιον ἀντηγυει.  
 ἦν κρίνον χιονόχροον, ἦσαν ἀναγαλλίδες,  
 ὑάκινθος ἀνέβαινε, ἦν καὶ ναρκίσσου κάλλος  
 καὶ πᾶν τὸ πρωτοφόρημα τῶν ἕαρος χαρίτων.  
 80 ἀπερραβδοῦντο στάχυες βαρούμενοι τῷ σίτῳ, 80  
 εἶρπε κισσὸς μελάμφυλλος κορύμβους ἐπισειῶν·  
 καλὰ τὰ πάντα, δροσερά, κάλλους αὐγὰς πληροῦντα  
 καὶ γῆν εὐωδιάζοντα συγκράτοις εὐοδμίαις.  
 ἔστρωτο πόα μαλακή, δροσίζουσα, βουθρέμμων,  
 85 ἵποφορβὸς καὶ βουκολίς, δροσώδης, λειμωνία. 85  
 τοιοῦτον στόλιον ἢ γῆ παντόχροον ἐφόρει,  
 τοιοῦτον πέπλον εὐανθές, εὐύφαντον ἠτύχει.  
 ἦσαν καὶ φάλαγγες φυτῶν, ἀνέτελλον καὶ δένδρων  
 καλλίφυλλοι, καλλίκομοι κλῶνες ὀπωροφόροι.  
 90 ἦν καὶ μηλέας εὐανθῆς ὄρηξ ἀγλαοκάρπου, 90  
 ἐλαίαι τηλεθώσαι, γλυκάζουσαι συκέαι,  
 πίτυς λιπαροστέλεχος, ἐλάτη, δρῦς, πετέα.  
 προσέβαλλε τῆς πίτυος ἄνεμος τοῖς πετάλοις  
 καὶ γλύκιον ψιθύρισμα τοῖς φύλλοις ἐνεποίει.

79 πρωτοφόρημα τῶν ἕαρος χαρίτων: Longus (ed. A. Kairis) 3,12 (ἦρος πρωτοφορή-  
 ματα) 84: Spín. 38/39 91 ἐλαίαι τηλεθώσαι: Odys. 11,590

BCDFΘJ K(ab 85)MPRTV

73 ἴον JV: οἶον D: οἶον Θ χροιά Θ ἐπεγέλα DF: υ sup. ἐπ F<sup>1</sup> 74 οἶον  
 αὐγῆ D πορφύρεος Θ: πορφύριος PV: πορφυραυγής C: πανπόρφυρος M ὑπόκι-  
 ρρος Θ: -κυρος D: -κηρρος T 76 γλύκειον MT: γλύκιον R 77 ἐν κρίνω D  
 ἀναγαλλίδες M 79 ἕαρος M 80 ἀπερραβδοῦντο CJR: ἀπεραυδοῦντο MT Bekk: ἀπε-  
 ραδούντω Θ: ὑπερραβδοῦντο B: ὑπεραυγοῦντο D βαρούμενοι D φόρτω R 81  
 εἶσπε M: ἦν καὶ J μελάμφυλλος D 82 κάλλους: κάλλοις V πλουτοῦντα CDJ  
 MPR Bekk 83 σὺν κλάδοις T 84 ἔστρωτο Θ πρασίζουσα CDJMPR Bekk  
 85 λειμωνία: glossa βοτάνη T<sup>1ms</sup> 86 στολισμόν D 87 πέπλον K: ν sup. υ K<sup>1</sup>  
 εὐύφαντο K: εὐύφαντον M 88 ἀνέτελλον: ἀνέβαλον superscr. M<sup>1</sup> ῥόδων JK 89  
 καλλίκομοι καλλίφυλλοι F: καλλίκομοι καλλιφυεῖς C 90 καὶ om. K εὐανθούς  
 P: εὐαυξῆς CMRT Bekk: εὐαυξῆς DFΘV ὄρηξ T 91 ἐλαία D τηλεθώσαι  
 P: τελαιθώσα D: θάλλουσαι T<sup>1ms</sup> 92 πίτης K: ι sup. η K<sup>1</sup> λιπαροστέλεχος  
 JPT δυσπτελέας K 93 προσέβαλε FJKV: προσέλαβε Θ τῆς: τὴν K 94 γλύ-  
 κειον MT: γλύκιον K φύλλοις K